

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 109 (2018)  
**Heft:** 1-2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

---

- 10** **Frischzellenkur für Giganten |  
Cure de jouvence pour les géants**  
Ralph Möll
- 18** **Welche Rolle hat die Wasserkraft in  
Zukunft?**  
Hannes Weigt
- 23** **Flexible Kleinwasserkraft in den Alpen**  
Radomír Novotný
- 27** **Un stockage local et compétitif  
de l'énergie**  
Shadya Martignoni et al.
- 32** **ETH-Studie zum künftigen Energiemix**  
Radomír Novotný

## Events

---

- 70** **12. Schweizerischer Stromkongress |  
12<sup>e</sup> Congrès suisse de l'électricité**  
Ralph Möll

## Panorama

---

- 36** **ENERGIENETZE**  
**Literaturstudie zu niederfrequenten  
elektromagnetischen Feldern**  
Benedikt Vogel
- 41** **ENERGIEMARKT**  
**Blockchain-basierte Grünstrom-  
Communities**  
Matthias Hoffmann
- 44** **MOBILITÄT**  
**Rettungseinsätze bei Elektroautos**  
Radomír Novotný

**Titelbild**

Talsperren sind zwar gross und mächtig, doch auch an ihnen nagt der Zahn der Zeit. Vor einer Sanierung sind aber umfangreiche Planungsarbeiten und Vorbereitungen nötig, wie das Beispiel Zervreila zeigt.

**Photo de couverture**

Ils ont beau être grands et imposants, les barrages sont aussi attaqués par les ravages du temps. Mais, avant l'assainissement, d'importants travaux de planification et préparatifs sont nécessaires, comme le montre l'exemple de Zervreila.

## VSE | AES

---

- 46** **Meinung | Opinion**  
Stefan Muster
- 47** **Die politische Feder | La plume politique**  
Dominique Martin
- 48** **Wichtiges zu den neuen Erlassen des Bundes**  
Francis Beyeler et al.
- 52** **Erfolgreich rezertifiziert und entschlackt**  
Thomas Hartmann
- 54** **«Wir sprechen von einem Zeitraum von gut 25 Jahren»**  
Ralph Möll

## ESTI

---

- 60** **Service- und Reparaturarbeiten an bestimmten Anlagen**  
Peter Rey, Daniel Otti
- 65** **Contrôle des titulaires d'une autorisation générale d'installer**  
Peter Rey, Daniel Otti
- 67** **Prescrizioni per la protezione antincendio**  
Richard Amstutz, Daniel Otti

## Electrosuisse

---

- 56** **Prospettive | Perspektiven**  
Pier Angelo Ceschi
- 57** **Prix RIE 2017**
- 57** **Pole-Position für E-Mobile in der Formel E**
- 58** **Neues Info-Angebot E-Mobile-Website**
- 59** **IEC-Experten noch besser unterstützen**  
CES

## Diverses

---

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 78** **Bücher | Livres**
- 79** **Produkte | Produits**
- 83** **Impressum**
- 84** **Rencontre**